

سالنامه‌ی زه‌رده‌شتی

هزری چاک



Kurdistan's Zoroastrian Assembly
Kurdistan's Zarathustriska Samfund

هۆزه‌ی دینی زه‌رده‌شتییانی کوردستان
Hozeya olî Zerdeştiyên Kurdistanê

مانگه‌کانی سالی زه‌رده‌شتی ۳۸۳۵ / کوردی ۲۷۰۹
Months of the gregorian year 2097 – 2098

December 2097 / January 2098						رۆژانی ههفته	دی / به‌فرانبار
۳۰	۲۳	۱۶	۹	۲		به‌همان / دووشهممه	
20	13	6	30	23		نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
	۲۴	۱۷	۱۰	۳		شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
14	7	31	24			نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
	۲۵	۱۸	۱۱	۴		خۆرداد / ههینی	
15	8	1	25			نامورداد / شه‌مه	
	۲۶	۱۹	۱۲	۵		هۆرمزد / یه‌کشهممه	
16	9	2	26				
	۲۷	۲۰	۱۳	۶			
17	10	3	27				
	۲۸	۲۱	۱۴	۷			
18	11	4	28				
	۲۹	۲۲	۱۵	۸	۱		
19	12	5	29				

تێبینی: به‌رۆژانی ۱ و ۲ و ۳ ی به‌فرانبار ده‌گوترینت نه‌وبه‌هار و رۆژی ۴ ی به‌فرانبار خۆری نه‌بێه.

رۆژانی ۸ و ۱۵ و ۲۳ ی به‌فرانبار رۆژانی پیرۆزی دیگنن.

۱۶ ی به‌فرانبار (واته 6.January) رۆژی به‌غداده.

September / October 2097						رۆژانی ههفته	میه‌ر / ره‌زبه‌ر
	۲۹	۲۲	۱۵	۸	۱	به‌همان / دووشهممه	
	21	14	7	30	23	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
	۳۰	۲۳	۱۶	۹	۲	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
	22	15	8	1	24	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۴	۱۷	۱۰	۳	خۆرداد / ههینی	
	16	9	2	25		نامورداد / شه‌مه	
		۲۵	۱۸	۱۱	۴	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
	17	10	3	26			
		۲۶	۱۹	۱۲	۵		
	18	11	4	27			
		۲۷	۲۰	۱۳	۶		
	19	12	5	28			
		۲۸	۲۱	۱۴	۷		
	20	13	6	29			

تێبینی: ۱ ی ره‌زبه‌ر جه‌ژنی میه‌رجه‌ن و یه‌که‌م رۆژی پایزه.

۱۶ ی ره‌زبه‌ر رۆژی پیرۆزی میه‌رگانه.

June / July 2097						رۆژانی ههفته	تیر / پووشپه‌ر
	۳۱	۲۴	۱۷	۱۰	۳	به‌همان / دووشهممه	
	22	15	8	1	24	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۵	۱۸	۱۱	۴	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
	16	9	2	25		نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۶	۱۹	۱۲	۵	خۆرداد / ههینی	
	17	10	3	26		نامورداد / شه‌مه	
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
	18	11	4	27			
		۲۸	۲۱	۱۴	۷		
	19	12	5	28			
		۲۹	۲۲	۱۵	۸		
	20	13	6	29	22		
		۳۰	۲۳	۱۶	۹		
	21	14	7	30	23		

تێبینی: ۱ ی پووشپه‌ر جه‌ژنی ناوان و یه‌که‌م رۆژی هاوینه.

۱۳ ی پووشپه‌ر رۆژی پیرۆزی تیرگانه.

March / April 2097						رۆژانی ههفته	فره‌ه‌ردین / خا‌که‌لی‌وه (تا‌مورز)
		۲۶	۱۹	۱۲	۵	به‌همان / دووشهممه	
		15	8	1	25	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		16	9	2	26	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	خۆرداد / ههینی	
		17	10	3	27	نامورداد / شه‌مه	
		۲۹	۲۲	۱۵	۸	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
		18	11	4	28		
		۳۰	۲۳	۱۶	۹		
		19	12	5	29		
		۳۱	۲۴	۱۷	۱۰		
		20	13	6	30		
			۲۵	۱۸	۱۱		
			14	7	31		

تێبینی: ۱ تا ۱۲ ی خا‌که‌لی‌وه جه‌ژنی نه‌ورۆزه رۆژی ۱۳ هم ده‌بینته سباز به‌ده‌ر.

۶ ی خا‌که‌لی‌وه رۆژی له‌دا‌یکه‌وونی ناشو زه‌رده‌شته.

۱۹ ی خا‌که‌لی‌وه رۆژی پیرۆزی فرمه‌رگانه.

January / February 2098						رۆژانی ههفته	به‌همان / ره‌یبه‌ندان
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	به‌همان / دووشهممه	
		17	10	3	27	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۹	۲۲	۱۵	۸	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		18	11	4	28	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۳۰	۲۳	۱۶	۹	خۆرداد / ههینی	
		19	12	5	29	نامورداد / شه‌مه	
			۲۴	۱۷	۱۰	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
			13	6	30		
			۲۵	۱۸	۱۱		
			14	7	31		
			۲۶	۱۹	۱۲		
			15	8	1		
			۲۷	۲۰	۱۳		
			16	9	2		

تێبینی: ۲ ی ره‌یبه‌ندان رۆژی پیرۆزی به‌همانگانه.

October / November 2097						رۆژانی ههفته	نا‌فان / خه‌زه‌لوه (گه‌ل‌ای‌زان)
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	به‌همان / دووشهممه	
		18	11	4	28	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		19	12	5	29	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۹	۲۲	۱۵	۸	خۆرداد / ههینی	
		20	13	6	30	نامورداد / شه‌مه	
			۳۰	۲۳	۱۶	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
			21	14	7		
			۲۴	۱۷	۱۰		
			15	8	1		
			۲۵	۱۸	۱۱		
			16	9	2		
			۲۶	۱۹	۱۲		
			17	10	3		

تێبینی: ۱۰ ی خه‌زه‌لوه/ گه‌ل‌ای‌زان رۆژی پیرۆزی نا‌فانگانه.

July / August 2097						رۆژانی ههفته	نامورداد / گه‌لا‌وی‌ژ
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	به‌همان / دووشهممه	
		19	12	5	29	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۹	۲۲	۱۵	۸	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		20	13	6	30	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۳۰	۲۳	۱۶	۹	خۆرداد / ههینی	
		21	14	7	31	نامورداد / شه‌مه	
			۲۴	۱۷	۱۰	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
			15	8	1		
			۲۵	۱۸	۱۱		
			16	9	2		
			۲۶	۱۹	۱۲		
			17	10	3		
			۲۷	۲۰	۱۳		
			18	11	4		

تێبینی: ۷ ی گه‌لا‌وی‌ژ رۆژی پیرۆزی ناموردادگانه.

April / May 2097						رۆژانی ههفته	نۆردیبه‌یشت / بانه‌سیر (گۆلان)
		۳۰	۲۳	۱۶	۹	به‌همان / دووشهممه	
		20	13	6	29	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۳۱	۲۴	۱۷	۱۰	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		21	14	7	30	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
			۲۵	۱۸	۱۱	خۆرداد / ههینی	
			15	8	1	نامورداد / شه‌مه	
			۲۶	۱۹	۱۲	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
			16	9	2		
			۲۷	۲۰	۱۳		
			17	10	3		
			۲۸	۲۱	۱۴		
			18	11	4		
			۲۹	۲۲	۱۵		
			19	12	5		

تێبینی: ۳ ی بانه‌سیر/ گۆلان رۆژی پیرۆزی نۆردیبه‌یشتگانه.

February / March 2098						رۆژانی ههفته	نه‌سفند / ره‌شه‌مه
		۲۶	۱۹	۱۲	۵	به‌همان / دووشهممه	
		17	10	3	24	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		18	11	4	25	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	خۆرداد / ههینی	
		19	12	5	26	نامورداد / شه‌مه	
		۲۹	۲۲	۱۵	۸	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
		20	13	6	27		
			۲۳	۱۶	۹		
			14	7	28		
			۲۴	۱۷	۱۰		
			15	8	1		
			۲۵	۱۸	۱۱		
			16	9	2		

تێبینی: ۵ ی ره‌شه‌مه رۆژی پیرۆزی نه‌سفندگانه.

November / December 2097						رۆژانی ههفته	نادر / سه‌رماوه‌ز
		۲۵	۱۸	۱۱	۴	به‌همان / دووشهممه	
		16	9	2	25	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۶	۱۹	۱۲	۵	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		17	10	3	26	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	خۆرداد / ههینی	
		18	11	4	27	نامورداد / شه‌مه	
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
		19	12	5	28		
			۲۹	۲۲	۱۵		
			20	13	6		
			۳۰	۲۳	۱۶		
			21	14	7		
			۲۴	۱۷	۱۰		
			15	8	1		

تێبینی: ۹ ی سه‌رماوه‌ز رۆژی پیرۆزی نادرگانه.

شەوی ۳۰ ی سه‌رماوه‌ز که جه‌ژنی چله‌یه، درێژترین شەوی زستانه (شەوی یه‌ل‌دا‌یه).

August / September 2097						رۆژانی ههفته	شه‌ه‌ری‌وه‌ر / خه‌رماتان
		۲۵	۱۸	۱۱	۴	به‌همان / دووشهممه	
		16	9	2	26	نهر‌دیبه‌یشت/ سێشه‌مه	
		۲۶	۱۹	۱۲	۵	شه‌ه‌ری‌وه‌ر/ چوارشه‌مه	
		17	10	3	27	نهر‌سپهند / پینچشه‌مه	
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	خۆرداد / ههینی	
		18	11	4	28	نامورداد / شه‌مه	
		۲۸	۲۱	۱۴	۷	هۆرمزد / یه‌کشهممه	
		19	12	5	29		
			۲۹	۲۲	۱۵		
			20	13	6		
			۳۰	۲۳	۱۶		
			21	14	7		
			۳۱	۲۴	۱۷		
			22	15	8		

تێبینی: ۴ ی خه‌رماتان رۆژی پیرۆزی شه‌ه‌ری‌وه‌رگانه.

May / June 2097						رۆژانی ههفته	خۆرداد / جۆزه‌ردان
		۲۷	۲۰	۱۳	۶	به‌همان /	